

tielbürger

- Ⓓ **Ersatzteilliste Motormäher**
- Ⓕ **Pièces détachées motofaucheuse**
- Ⓖ **Spares list sickle bar mower**
- Ⓘ **Lista ricambi falciatrice**
- Ⓝ **Deleliste Motorslåmaskin**

Copyright © 2002 by Julius Tielbürger GmbH & Co. KG, Stenwede Nachdruck, auch auszugsweise nicht gestattet. KR-006-001TS 05/2005-1

t60



Julius Tielbürger GmbH & Co. KG Maschinenfabrik

Postdamm 12 D-32351 Stenwede-Oppenwehe Tel.: +49 (0) 57 73/80 20 Fax: +49 (0) 57 73/81 75

Internet: www.tielbuerger.de

Inhalt

Sommaire

Contents

Contenuto

Innhold

Seite
Page
Page
Pagina
Side

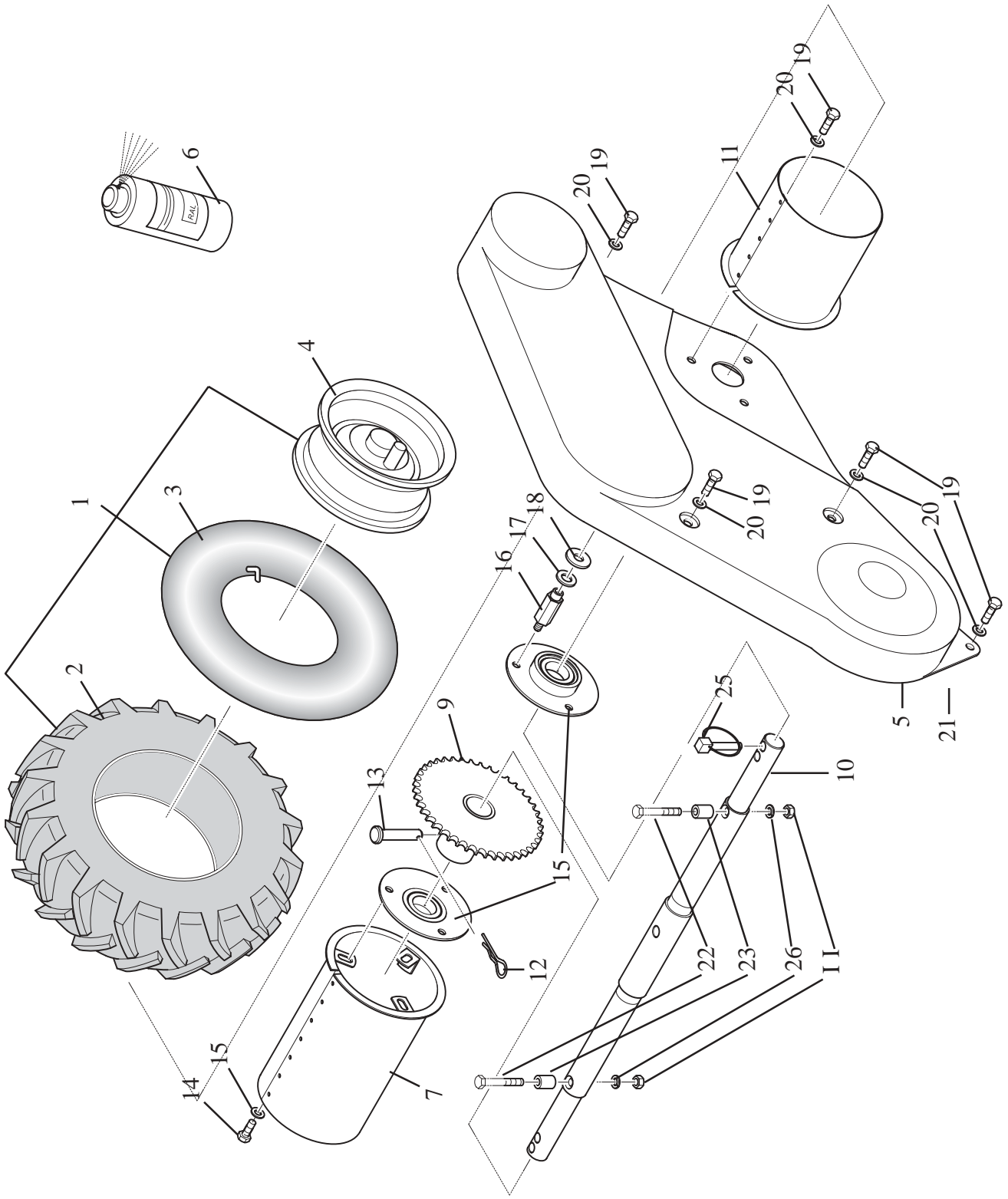
Achse _____	4
Arbre	
Axle	
Asse	
Aksel	
Antrieb _____	6
Transmission	
Drive	
Trazione	
Drift	
Gehäuseblock _____	8
Arbre	
Housing	
Scatola	
Hus	
Getriebe _____	10
Boîte de vitesses	
Gear drive	
Trasmissione	
Gear	
Lenker _____	12
Mancheron	
Handle bars	
Manubrio	
Styre	
Motorkonsole _____	14
Embase moteur	
Engine plate	
Mensola motore	
Motorfeste	
Taumelgehäuse _____	16
Boîtier excentrique	
Reeling-housing	
Scatola eccentrico	
Svinghus	






Wichtig

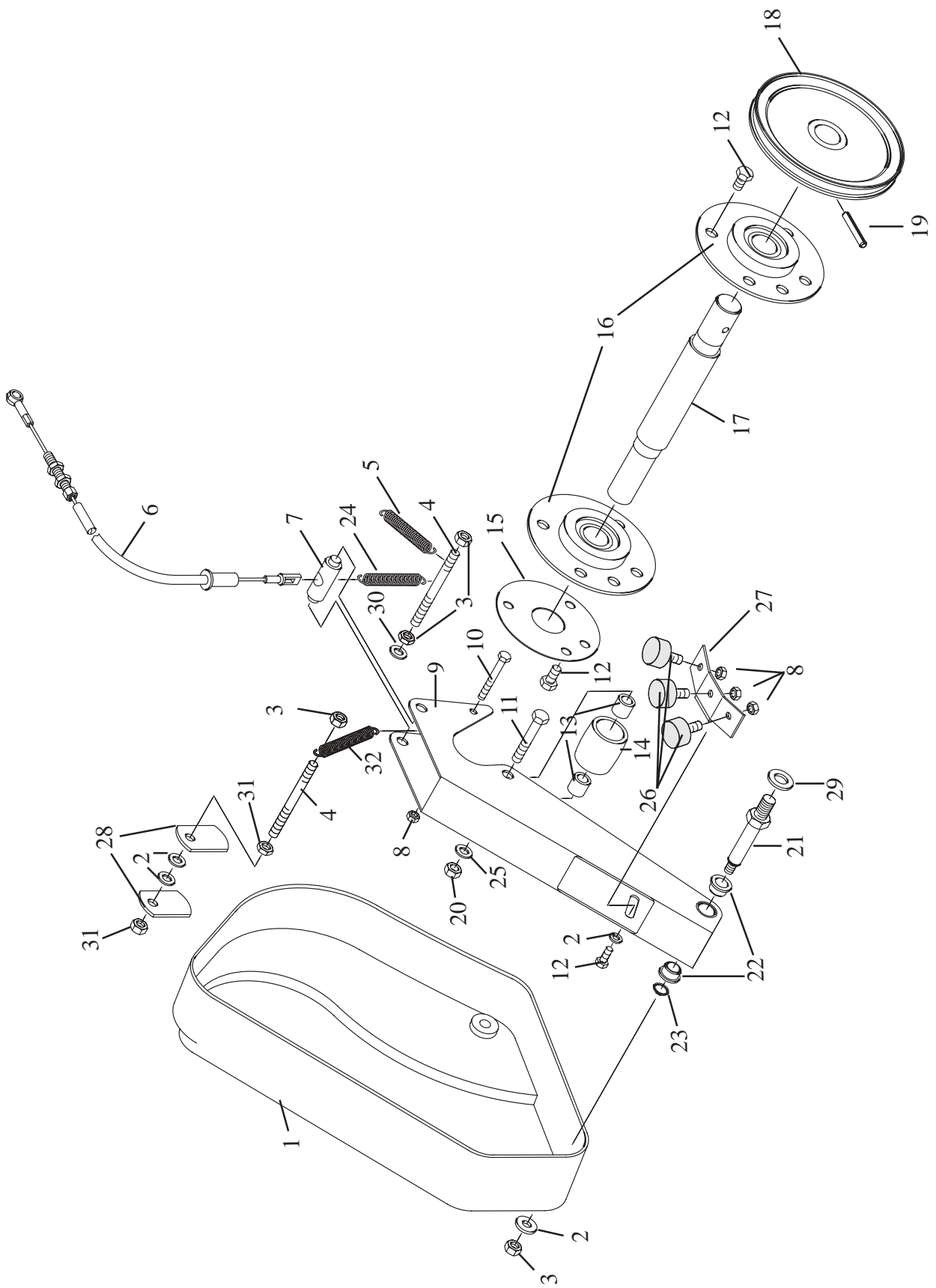
Die Spalte „Bemerkung“ hilft Ihnen, Teile zu identifizieren.






Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile vom Hersteller. Dadurch wird die sichere Funktion des Gerätes gewährleistet.

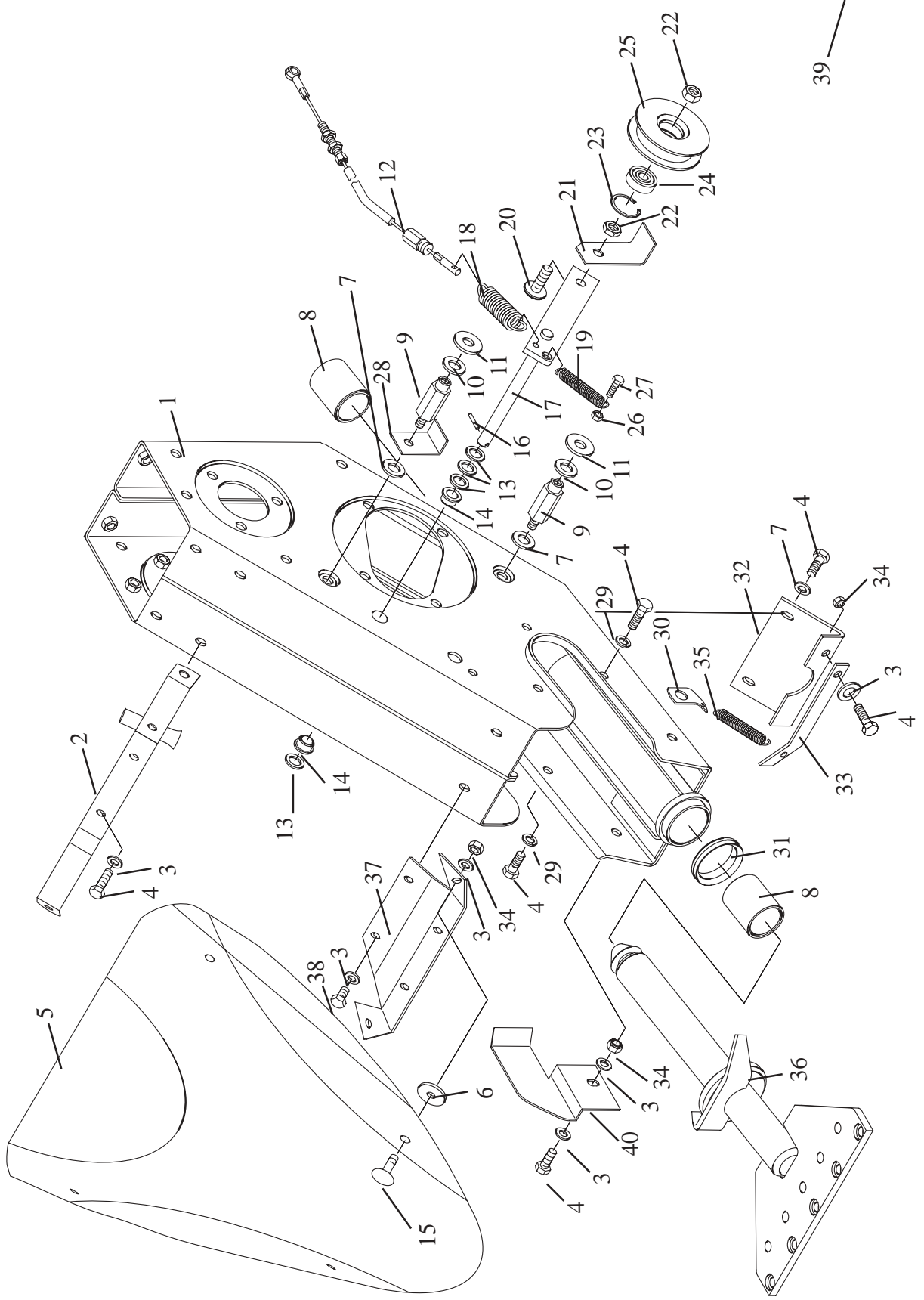
Positionsnummern in Klammern sind Verschleißteile.








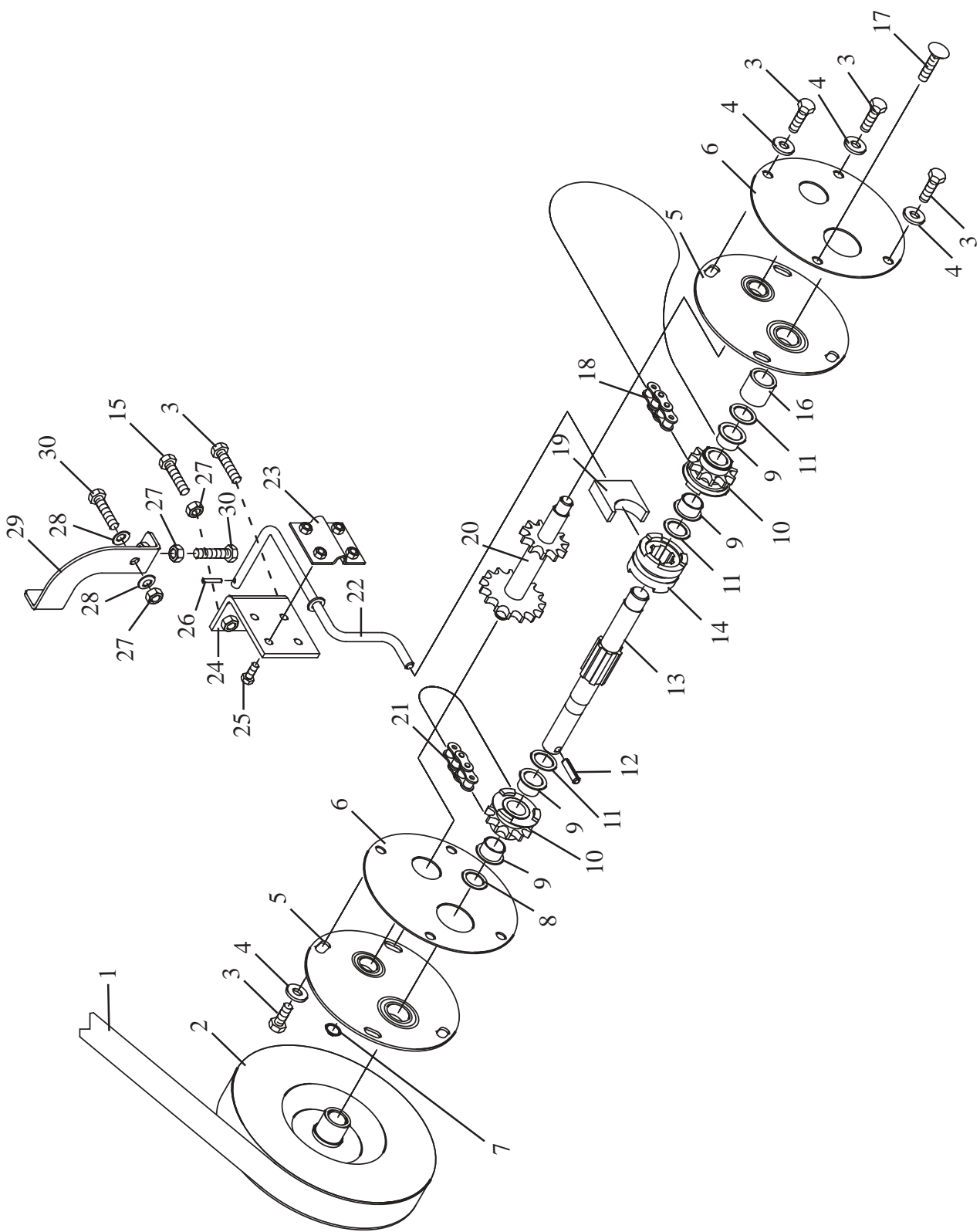
Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung 	Désignation 	Description 	Descrizione 	Benevnelse 	
(1)	AA-019-062	1	Rad links	Roue gauche	Wheel left	Ruota sx	Hjul venstre	
(1)	AA-019-061	1	Rad rechts	Roue droite	Wheel right	Ruota dx	Hjul høyre	
(2)	HN-022-004	2	Decke	Enveloppe	(Tire) Cover	Coperchio	Dekk	3.50-6
(3)	HN-032-004	2	Schlauch	Outre	Tube	Camera aria	Slange	3.50-6
4	AZ-009-002	2	Felge	Jante	Rim/Hub	Cerchio	Felg	
5	HJ-010-173	1	Keilriemenschutz	Carter de protection	V-belt cover	Protezione cinghia	Kileremsdeksel	
6	KP-002-001	400ml	Farbsprühdose rot	Bombe de peinture rouge	Spray paint tin red	Vernice spray da ritocco rosso	Sprayboks rod	RAL3000
7	AA-260-156-3000	1	Wickelschutz, rechts	Protection anti-enroulement droite	Coil-protector right	Protezione dx	Rør høyre	
(8)	AA-120-100-9005	2	Flansch	Flasque	Flange	Flangia	Flens	
9	AA-120-146g	1	Kettenrad	Roue de chaîne	Sprocket	Ruota dentata	Kjedehjul	
10	DC-281-056z	1	Achse	Arbre	Axle	Asse	Aksel	
11	AA-260-157-3000	1	Wickelschutz, links	Protection anti-enroulement gauche	Coil-protector left	Protezione sx	Rør venstre	
(12)	KG-011-001z	1	Federstecker	Support de fiche	Hairpin clip	Spina elastica	Låsesplint	
13	KC-001-033z	1	Splintbolzen	Boulon	Clevis pin	Bullone copiglia	Splintbolt	
14	HO-020-083z	3	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 20
15	HW-010-007z	3	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
16	DV-221-020z	3	Schutzhalter	Support de protecteur	Mounting stud	Supporto protezione	Dekselfest	
17	HW-010-011z	3	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 13
18	HK-005-027	3	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
19	HO-020-082z	7	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 16
20	HW-050-007z	7	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
21	HR-010-005z	1	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 8
22	HO-010-090z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 55
23	DC-131-018z	2	Abstandshülse	Douille d'écartement	Spacer tube	Boccola distanziale	Avstandshylse	
24	HR-030-005z	2	Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M 8
25	AZ-008-004	2	Klappsplint	Goupille	Hinged pin	Spina sicurezza	Orepinne	
26	HT-010-008	2	Federring	Bague de ressort	Spring washer	Anello elastico	Sprengskive	








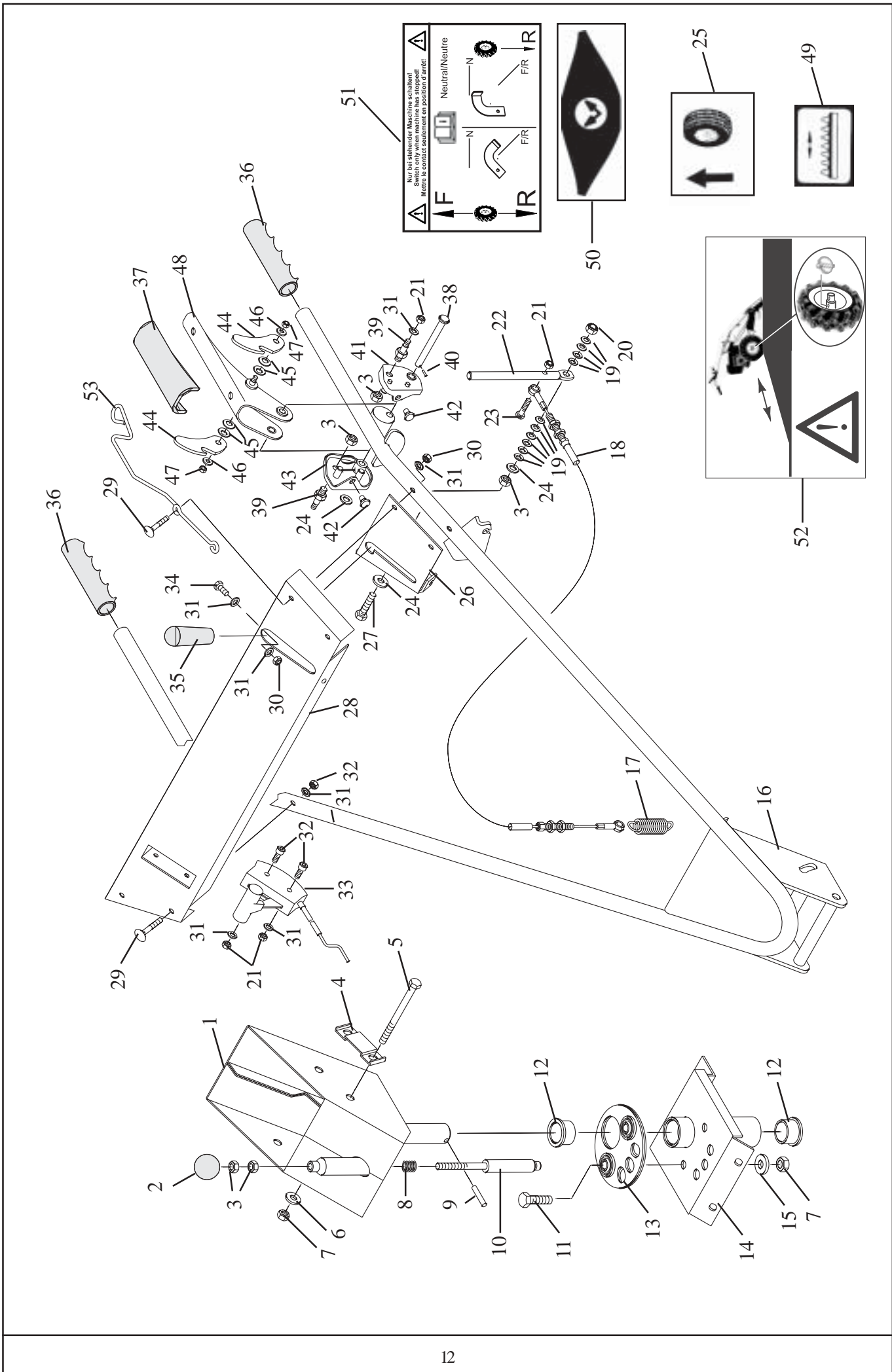
Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung 	Désignation 	Description 	Descrizione 	Benevnelse 	
1	HJ-010-165	1	Flachriemenschutz	Protecteur de courroie plate	Belt cover	Protezione	Flatremdeksel	
2	HW-010-007z	6	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
3	HR-010-005z	5	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M8
4	DC-081-013z	2	Bolzen	Boulon	Pin	Bullone	Bolt	
(5)	HI-010-002-9005	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
(6)	AZ-007-064	1	Kupplungszug	Commande bowden	Clutch-cable	Cavo frizione	Clutchwire	
7	DC-141-054z	1	Lager	Palier	Bearing	Cuscinetto	Lager	
8	HR-010-004z	4	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M6
9	AA-250-143z	1	Flachriemenspanner	Tendeur de courroie plate	Belt tensioner	Tendicinghia	Flatremstrammer	
10	HO-010-061z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 6 x 50
11	HO-010-120z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 10 x 55
12	HO-020-082z	7	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 16
13	DC-141-016	2	Abstandshülse	Douille d'écartement	Spacer tube	Boccola distanziale	Avstandshylse	
(14)	AZ-002-010	1	Rolle	Galet	pulley	Rullo	Rull	
15	DA-140-267z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
(16)	AL-040-100z	2	Flansch	Flasque	Flange	Flangia	Flens	
17	DC-281-055z	1	Welle	Lame	Shaft	Albero	Aksel	
18	AZ-015-029z	1	Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Puleggia	Kileremskive	
19	HX-010-240	1	Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spina elastica	Spennstift	6,0 x 40
20	HR-010-006z	1	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 10
21	DV-231-006z	1	Lagerbolzen	Entretoise	Bolt	Perno cuscinetto	Lagerbolt	
22	HJ-021-003	2	Bundbuchse	Coussinet	Collar bush	Bussola flangiata	Foring	
23	HU-010-012	1	Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Seger	Semering	
(24)	HI-010-015-9005	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
25	HW-010-009z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B10,5
26	HK-001-010	3	Bremsklotz	Bloc de freinage	Brake pad	Ceppo freno	Bremsekløss	
27	AA-260-159z	1	Halter	Support	Stud oder bracket (Flach)	Supporto	Holder	
28	DA-240-401z	2	Führung	Guidage	Guide	Guida	Føring	
29	HW-010-011z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B13
30	HW-050-007z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B8,4
31	HR-020-005z	2	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 8
(32)	HI-010-010z	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	



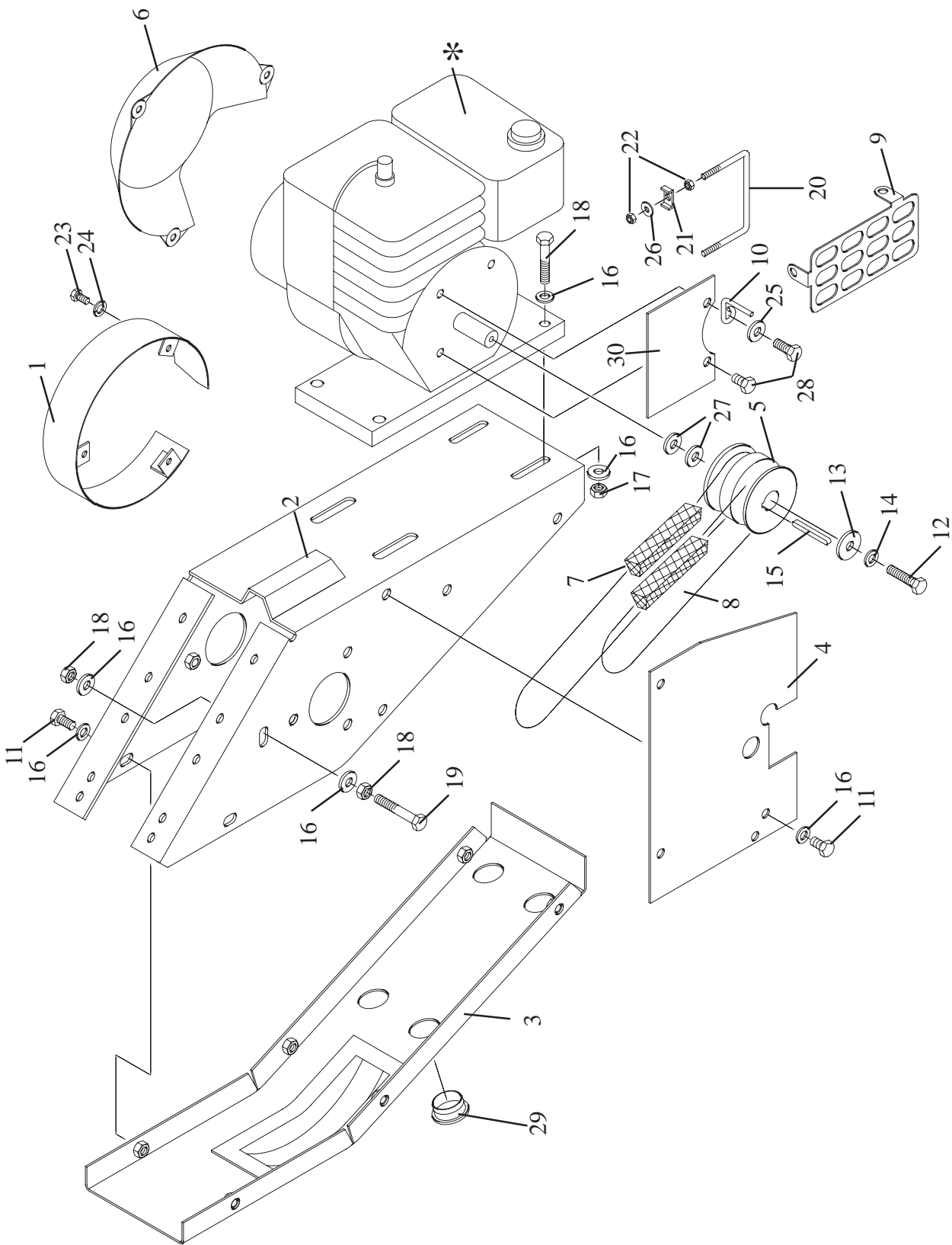
Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung 	Désignation 	Description 	Descrizione 	Benevnelse 	
1	AA-250-144-9005	1	Gehäuse	Arbre	Housing	Scatola	Hus	
2	AA-250-156-9005	1	Träger oben	Support en haute	Carrier above	Supporto sopra	Holder	
3	HW-010-007z	11	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
4	HO-020-083z	12	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 20
5	HJ-010-169	1	Haube	Chapeau	Hood oder cover (auch hart)	Cofano	Deksel	
6	HK-005-028	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
7	HW-050-007z	6	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4
8	HJ-051-005	2	Buchse	Coussinet	Bush	Boccola	Foring	
9	DV-221-020z	2	Schutzhalter	Support de protecteur	Mounting stud	Supporto protezione	Dekselfeste	
10	HW-010-011z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B13
11	HK-005-027	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
(12)	AZ-007-062	1	Kupplungszug	Commande bowden	Clutch-cable	Cavo frizione	Clutchwire	
13	HW-020-011z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	13
14	HJ-021-003	2	Bundbuchse	Coussinet	Collar bush	Bussola flangiata	Foring	
15	HP-056-083z	4	Flachrundschraube	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Vite testa tonda	Flatrundskruue	M 8 x 20
16	HZ-010-076z	1	Splint	Goupille	Cotter pin	Copiglia	Splint	3,2 x 20
17	AA-250-145z	1	Keilriemenspanner	Tendeur de courroie	V-belt tensioner	Tendicinghia	Kileremstrammer	
(18)	HI-010-015-9005	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
(19)	HI-010-010z	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
20	KC-001-080z	1	Flachrundschraube	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Vite testa tonda	Flatrundskruue	M 10 x 40
21	DA-200-658z	1	Führung	Guidage	Guide	Guida	Føring	
22	HR-010-006z	2	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 10
23	HU-020-030	1	Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Sejer	Semering	
(24)	HA-030-021	1	Kugellager	Roulement à billes	Ball bearing	Cuscinetto a sfera	Kulelager	
(25)	AZ-002-108-9005	1	Spannrolle	Galet tendeur	Tensioning pulley	Rullo tenditore	Strammerull	
26	HR-010-004z	1	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 6
27	HO-020-055z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 6 x 20
28	DA-200-672z	1	Winkel	Equerre	Slide	Angolare	Vinkel	
29	HT-010-008	6	Federring	Bague de ressort	Spring washer	Anello elastico	Sprengskive	A 8
30	DA-200-373	1	Lasche	Tirant	Tongue	Staffa	Feste	
31	HL-002-026	1	V-Ring	Bague	Ring	Anello	Ring	NBR
32	DA-240-387z	1	Halteblech	Tôle d'arrêt	Mounting plate	Lamiera supporto	Holder	
33	DB-180-016z	1	Arretierung	Barrière	Arrestor	Bloccaggio	Lås	
34	HR-030-005z	6	Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M 8
(35)	HI-010-010z	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
(36)	AZ-005-012-9005	1	Tragzapfen	Tourillon d'arbre	Carrying pivot	Perno trascinamento	Bjelketapp	
37	DA-240-390-9005	1	Träger unten	Support en bas	Carrier below	Supporto giù	Holder	
38	HO-020-082z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 16
(39)	KD-003-022	1	Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
40	DA-200-691-9005	1	Seitenblech	Tôle	Mounting shield	Cofano laterale	Sidedeksel	








Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung 	Désignation 	Description 	Descrizione 	Benevnelse 	
(1)	HC-010-049	1	Flachriemen	Courroie plate	Belt	Cinghia piana	Flatrem	
2	AA-250-142z	1	Flachriemenscheibe	Poulie	Belt rim	Puleggia cinghia piana	Flatremskive	
3	HO-020-083z	9	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 20
4	HW-050-007z	7	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4
(5)	AA-250-058TS	2	Doppelflansch	Flasque double	Double flange	Flangia doppia	Flens dobbel	
6	DA-180-127z	2	Flansch	Flasque	Flange	Flangia	Flens	
7	HU-010-012	1	Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Sejer	Semering	
8	HW-080-115	1	Paßscheibe	Rondelle	Shaft spacer	Anello distanziale	Skive	18x25x0,5
(9)	HJ-021-008	4	Buchse	Coussinet	Bush	Boccola	Foring	
(10)	HE-020-014e	2	Kettenrad	Roue de chaîne	Sprocket	Ruota dentata	Kjedehjul	
11	HW-080-106	1	Paßscheibe	Rondelle	Shaft spacer	Anello distanziale	Skive	18x25x1,0
12	HX-010-235	1	Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spina elastica	Spennstift	6,0 x 26
13	DC-234-008	1	Welle	Lame	Shaft	Albero	Aksel	
(14)	DC-394-007e	1	Schaltklaue	Griffe	Shifting claw	Innesto di comando	Koblingsklo	
15	HO-020-085z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 30
16	DC-231-053z	1	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
17	HO-209-084z	1	Linsenschraube	Vis	Screw	Vite lamiera	Skruer	M 8 x 25
(18)	HD-030-006	1	Rollenkette	Chaîne à rouleaux	Roller chain	Catena a rullini	Kjede	
(19)	HJ-010-061	1	Schaltgabel	Fourche d'embrayage	Selector fork	Forcella innesto	Koblingsgaffel	
20	AA-270-143-9005	1	Welle	Lame	Shaft	Albero	Aksel	
(21)	HD-030-004	1	Rollenkette	Chaîne à rouleaux	Roller chain	Catena a rullini	Kjede	
22	AA-270-148z	1	Schalthebel	Levier d'embrayage	Shifting lever	Leva comando	Girstang	
23	AA-270-150z	1	Führung	Guidage	Guide	Guida	Føring	
24	AA-270-141-9005	1	Winkel	Equerre	Slide	Angolare	Vinkel	
25	HO-020-054z	4	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 16
(26)	KG-011-001z	1	Federstecker	Support de fiche	Hairpin clip	Spina elastica	Låsesplint	
27	HR-010-005z	3	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	
(28)	HI-040-010	2	Tellerfeder	Ressort	Belleville washer	Molla tazza	Fjærskive	
29	AA-270-149z	1	Hebel	Levier	Lever	Leva	Hendel	
30	HO-020-084z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 25

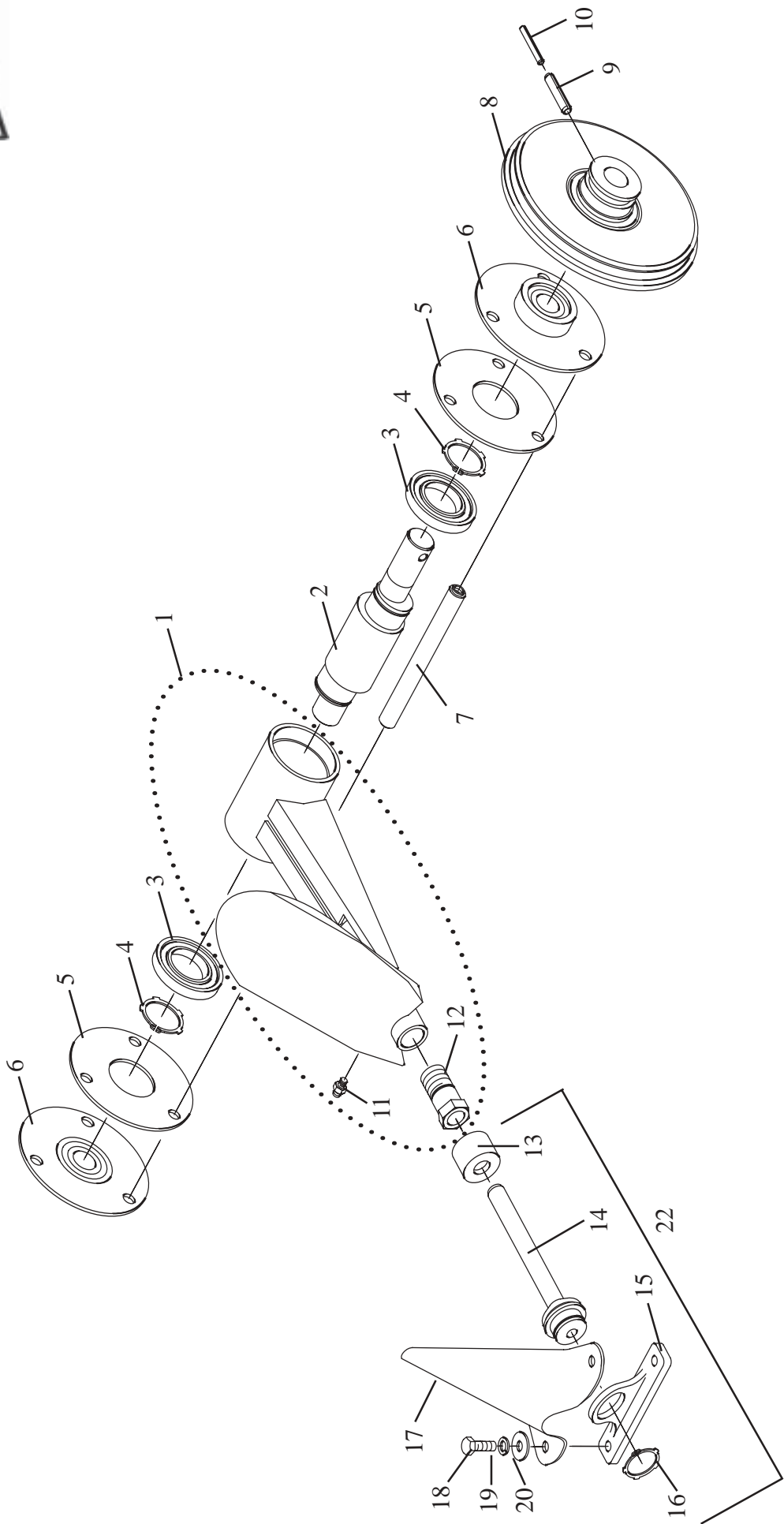







Pos.-Nr. Rep. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung D	Désignation F	Description GB	Descrizione I	Benevnelse N	
1	AA-250-140-3000	1	Lenkerturm	Guidon pivotant	Handle bars support	Piantone manubrio	Styre	
(2)	HJ-010-025	1	Kugelgriff	Pommeau	Ball grip	Pomello	Kule	
3	HR-010-005z	5	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 8
4	DA-200-663z	1	Haltelasche	Tirant	Tongue	Staffa	Feste	
5	HO-010-132z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 10 x 150
6	HW-050-009z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	10,5
7	HR-010-006z	4	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 10
(8)	HI-020-001z	1	Druckfeder	Ressort de pression	Compression spring	Molla di compressione	Fjør	
(9)	HX-010-238	1	Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spina elastica	Spennstift	6 x 32
10	DC-141-055z	1	Rastbolzen	Boulon d'encliquéage	Positioning bolt	Perno arresto	Bolt	
11	HO-020-115z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 10 x 30
12	HJ-021-004	2	Bundbuchse	Coussinet	Collar bush	Bussola flangiata	Foring	
13	AA-120-191-9005	1	Schwingungsdämpfer	Amortisseur	Vibration damper	Ammortizzatore	Dempeskive	
14	AA-250-141-9005	1	Lenkerträger	Support de mancheron	Carrier	Support	Holder	
15	HW-010-009	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	10,5
16	AA-260-147-9010	1	Lenker	Mancheron	Handle bars	Manubrio	Styre	
(17)	HI-010-024-9005	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjør	
(18)	AZ-007-065	1	Kupplungszug	Commande bowden	Clutch-cable	Cavo frizione	Clutchwire	
(19)	HI-040-009	10	Tellerfeder	Ressort	Belleville washer	Molla tazza	Fjærskive	
20	HR-030-005z	1	Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M 8
21	HR-030-004z	1	Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M 6
22	DC-081-014z	1	Hebel	Levier	Lever	Leva	Hendel	
23	HO-020-056z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 6 x 25
24	HW-010-007z	3	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	8,4
(25)	KD-003-051	1	Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
26	DA-200-660z	1	Schaltblende	Blende	Shifting board	Mascherina comandi	Deksel	
27	HO-020-087z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 40
28	DA-200-655-3000	1	Lenkerkonsole	Embase de mancheron	Handle bars bracket	Mensola manubrio	Feste av styret	
29	HO-032-059z	4	Flachrundschrabe	Vis à tête bombée	Cut head bolt	Vite testa tonda	Flatrundskrue	M 6 x 40
30	HR-010-004z	5	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 6
31	HW-010-004z	8	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	6,4
32	HO-040-054z	2	Zylinderschraube	Vis	Screw	Vite	Skru	M 6 x 16
(33)	AZ-006-102	1	Gashebel	Accélérateur	Throttle lever	Leva gas	Gasshendel	nur Yamaha
(33)	AZ-006-086	1	Gashebel	Accélérateur	Throttle lever	Leva gas	Gasshendel	
34	HO-020-054z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 6 x 16
(35)	HJ-010-171	1	Handgriff	Poignée	Handle	Leva	Handtak	
(36)	HJ-010-018	2	Handgriff	Poignée	Handle	Leva	Handtak	
(37)	HJ-010-077	1	Handgriff	Poignée	Handle	Leva	Handtak	
38	KC-001-041z	1	Splintbolzen	Boulon	Clevis pin	Bullone copiglia	Splintbolt	
39	DV-181-005z	2	Anschlußbolzen	Boulon	Coupling pin	Perno collegamento	Bolt	
40	HZ-010-041z	1	Splint	Goupille	Cotter pin	Copiglia	Splint	
(41)	AA-140-342	1	Schalstück links	Pièce de contact, gauche	Shifting plate left	Rinvio comando sx	Sjaltestykke, venstre	
42	HK-005-010	2	Zargenpuffer	Tampon d'encadrement	Rubber stop	Tampone telaio	Demper	
(43)	AA-140-341	1	Schalstück rechts	Pièce de contact, droit	Shifting plate right	Rinvio comando dx	Sjaltestykke, høyre	
44	DA-292-030	2	Klinke	Clenche	Coupling link	Arresto	Klinke	
(45)	HI-040-010	4	Tellerfeder	Ressort	Belleville washer	Molla tazza	Fjærskive	
46	HW-050-002z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
47	HR-030-003z	2	Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M 5
(48)	AA-140-340	1	Schaltgriff	Manche d'embrayage	Shifting grip	Manopola innesto	Koblingshandtak	
(49)	KD-003-048	1	Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
(50)	KD-003-097	1	Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
(51)	KD-003-082	1	Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
(52)	KD-003-098	1	Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
(53)	HI-040-030z	1	Sicherungsbügel					



Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung 	Désignation 	Description 	Descrizione 	Benevnelse 	
1	AA-021-140-9005	1	Motorwickelschutz	Bande pare-moteur	Cover	Protezione motore	Beskyttelse	nur Kawasaki
(2)	AA-250-152-9005	1	Motorkonsole	Embase moteur	Engine plate	Mensola motore	Motorfeste	
3	AA-250-148-9005	1	Bodenblech	Fond en tôle	Bottom plate	Lamierino	Deksel	
4	DA-200-653-9005	1	Seitenschutz	Protecteur	Protection oder Cover	Protezione	Deksel	
5	DX-001-085e	1	Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Puleggia	Kileremskive	nur Honda
5	DX-001-086e	1	Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Puleggia	Kileremskive	nur B&S,Kawasaki
5	DX-001-089e	1	Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Puleggia	Kileremskive	nur Yamaha
6	DA-140-426z	1	Ansaugschutz	Protecteur	Protection	Protezione	Deksel	nur Honda
(7)	HB-070-256	1	Spezial-Keilriemen	Courroie spéciale	Special V-belt	Cinghia speciale	Kilerem spesial	
(7)	HB-070-268	1	Spezial-Keilriemen	Courroie spéciale	Special V-belt	Cinghia speciale	Kilerem spesial	nur Yamaha
(8)	HB-070-079	1	Spezial-Keilriemen	Courroie spéciale	Special V-belt	Cinghia speciale	Kilerem spesial	
(8)	HB-070-093	1	Spezial-Keilriemen	Courroie spéciale	Special V-belt	Cinghia speciale	Kilerem spesial	nur Yamaha
9	DA-180-214z	1	Schutz	Protecteur	Protection oder Cover	Protezione	Deksel	nur Honda
(10)	HI-040-026z	2	Niederhalter	Guide	Guide	Premicinghia	Holder	
11	HO-020-082z	11	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 16
12	HO-020-085z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 30 Kawasaki,Yamaha
12	HO-090-302z	1	Zollschraube	Vis au pouce	Whitworth-bolt (-screw)	Vite in pollici	Skru	5/16" nur B&S
12	HO-020-0832	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 20 nur Honda
13	HW-060-007z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	A 8,4
14	HT-010-008z	1	Federring	Bague de ressort	Spring washer	Anello elastico	Sprengskive	
15	KH-010-005	1	Paßfeder	Ressort	Parallel key	Linguetta	Kile	nur Honda
15	KH-030-050	1	Zollpaßfeder	Ressort au pouce	Parallel key	Linguetta in pollici	Kile	nur B&S, Kawasaki
15	KH-010-001	1	Paßfeder	Ressort	Parallel key	Linguetta	Kile	nur Yamaha
16	HW-050-007z	19	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
17	HO-010-088z	4	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 45
18	HR-010-005z	6	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M 8
19	HO-010-089z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 50
(20)	HI-040-027z	2	Bügel	Bride	Handle	Staffa	Bøyle	nur B&S
21	DA-200-676z	4	Klemmstück	Bride	Clamping piece	Particolare di bloccaggio	Klemmstykke	nur B&S
22	HR-010-003z	8	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M5 nur B&S
23	HO-020-053z	3	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 6 x 12
24	HT-010-006z	3	Federring	Bague de ressort	Spring washer	Anello elastico	Sprengskive	
25	HW-010-007z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
26	HW-060-004z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 6,4 nur B&S
27	HW-010-016z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	nur Kawasaki
28	HO-090-300z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	5/16" nur B&S,Kawa
28	HO-020-082z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 16 nur Honda
29	HJ-010-023	4	Hutstopfen	Bouchon	Cap	Tappo cieco		
30	DA-200-692-9005	1	Eingriffschutz	Protecteur	Protector	Protezione	Deksel	

* Motore über die entsprechende Motorenvertretung beziehen!



Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall	Bezeichnung 	Désignation 	Description 	Descrizione 	Benevnelse 	
(1)	AA-270-102-9005	1	Taumelgehäuse	Boîtier excentrique	Reeling-housing	Scatola eccentrico	Svinghus	
2	DC-391-005	1	Taumelwelle	Arbre	Reeling-shaft	Albero obliquo	Eksenteraksel	
(3)	HA-030-008	2	Kugellager	Roulement à billes	Ball bearing	Cuscinetto a sfere	Kulelager	
4	HU-030-035	2	Seeger-L-Ring	Bague de sûreté	Circlip	Anello Seeger L	Låsering	
5	DA-240-393z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	
(6)	AA-250-101-9005	2	Flansch	Flasque	Flange	Flangia	Flens	
7	DC-131-039-9005	3	Distanzstück	Entretoise	Spacer	Distanziale	Distansestykke	
8	AZ-001-411-9005	1	Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Puleggia	Kileremskive	
9	HX-010-271	1	Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spina elastica	Spennstift	
10	HX-010-216	1	Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spina elastica	Spennstift	
(11)	KE-001-001z	1	Schmiernippel	Graisneur	Grease nipple	Ingrassatore	Smørenippel	
12	DV-261-001	1	Buchse	Coussinet	Bush	Boccola	Foring	
13	HJ-012-005	1	Dichtungskappe	Bouchon	Sealing cap	Coperchio tenuta	Støvkappe	
(14)	KC-001-002	1	Kugelgelenk	Tête à rotule	Cutter bar head	Testina sferica lama	Knivhode	
15	DX-003-001	1	Mitnehmer	Entraîneur	Drive pin	Trascinatore	Medbringer	
16	HU-030-030	1	Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Sejer	Semering	
(17)	DA-181-009-9005	1	Abweiser	Défecteur	Repeller	Spartierba	Avviser	
18	HO-026-083z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M 8 x 20
19	HT-010-008z	2	Federring	Bague de ressort	Spring washer	Anello elastico	Sprengskive	
20	HW-060-007z	2	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	A 8,4
21	KD-003-023	1	Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
(22)	AZ-004-058	1	Kugelmesserkopf	Tête à rotule	Cutter bar head	Testina sferica lama	Knivhode	